

Zeitschrift: L'Enseignement Mathématique
Herausgeber: Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique
Band: 37 (1938)
Heft: 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

Buchbesprechung: Louis Bachelier. — La Spéculation et le Calcul des Probabilités. —
Un fascicule de vii-51 pages. Prix: 20 francs. Gauthier-Villars, Paris,
1938.

Autor: Buhl, A.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Trajan LALESCO. — **La Géométrie du Triangle.** Géométrie d'Euler. Géométrie récente. Théories générales. Métrique. Avec une Lettre de M. Emile Picard et une Préface de M. Georges Tzitzéica. Deuxième édition. — Un volume in-8° de VIII-120 pages et de nombreuses figures. Prix: 14 francs ou 98 lei. Vuibert, Paris, 1937.

Encore un remarquable ouvrage de Géométrie dû à un savant roumain d'ailleurs prématurément disparu. Trajan Lalesco s'est d'abord fait connaître par des publications concernant les équations intégrales. Je ne sais s'il a cherché à établir lui-même un lien entre ces équations et la Géométrie du triangle mais la chose ne me semble pas impossible. Comme j'ai eu l'occasion de le répéter plus haut, à propos de l'ouvrage Volterra-Hostinsky, l'analyse des substitutions linéaires ou des matrices peut finalement prendre une forme intégrale et les transformations linéaires primitives ne sont qu'homographies capables de jouer abondamment dans le domaine triangulaire. Voies peut-être très différentes mais issues d'un même carrefour. L'auteur a su les parcourir avec un égal bonheur.

L'abondance des coordonnées, associées au triangle (angulaires, normales, barycentriques,...) traduit, au fond, des isomorphies groupales que les précurseurs ne mettaient pas en évidence mais qui maintenant illustrent, de la façon la plus esthétique, un sujet qui ne demande qu'à être inséré dans la science élevée. C'est du moins l'impression que donne l'exposé. Très projectif, celui-ci ne manque pas de devenir métrique c'est-à-dire trigonométrique. Que d'exercices fastidieux il pourrait rendre intéressants et charmants.

A. BUHL (Toulouse).

Publications roumaines. Les deux ouvrages précédents suffiraient déjà à attirer plus qu'honorablement l'attention sur la science mathématique roumaine. Celle-ci est cependant beaucoup plus développée encore.

Le livre de Trajan Lalesco forme un Cahier I extrait des *Annales roumaines de Mathématiques* publiées à Bucarest par M. Rodolphe Nicolas Raclis. D'autres cahiers suivent notamment un Cahier II, *Sur les Couples transformables*, dû à M. Alexandre Pantazi et un Cahier III, sur *La Dérivée aréolaire* dû à M. Nicolas Théodoresco. En II, théorie des congruences analysées par les méthodes pfaffiennes; en III, analyse, surtout inaugurée par M. Pompeiu, des $f(x + iy) = P + iQ$ quand le vecteur (P, Q) est simplement fonction du vecteur (x, y) sans monogénéité à la Cauchy. Il y a là autre chose que des Mémoires plus ou moins quelconques publiés par une Revue. Il s'agit de véritables Monographies analogues à celles constituant le *Mémorial des Sciences mathématiques*.

En outre rappelons que l'Institut mathématique roumain (Aleea Vulpache 21, Bucarest 3) publie *Numerus*, journal de Mathématiques élémentaires rédigé en roumain et une *Revista Universitara Matematica*, roumaine et française pour les Candidats à la Licence et les Elèves des Grandes Ecoles.

La Société roumaine des Sciences publie un *Bulletin mathématique* qui, en 1937, en était au tome 39. Nous aurons à compléter ces aperçus par trop réduits.

A. BUHL (Toulouse).

LOUIS BACHELIER. — **La Spéculation et le Calcul des Probabilités.** — Un fascicule de VII-51 pages. Prix: 20 francs. Gauthier-Villars, Paris, 1938.

Ce nouveau fascicule de M. Bachelier me semble un peu faire bande

à part. Que n'est-il englobé dans quelque *Mémorial* ou dans quelque Collection de Monographies probabilitaires ? Son autorité en serait accrue.

Il est bien certain que la spéculation est une manière de jeu qui relève du Calcul des Probabilités et qu'elle a des conséquences parfois réjouissantes et parfois cuisantes qui obligent aux comparaisons et aux vérifications. Le spéculateur est forcément probabiliste, souvent par intuition, par flair, choses qui, sous certaines réserves, doivent pouvoir se mettre en formules. Mais y a-t-il là une manière particulièrement simple d'aboutir à des formules ? C'est ce que l'auteur semble croire.

Chemin faisant, il aboutit aussi à certains principes qui étonnent, tels, par exemple, que : *L'espérance mathématique de toute spéculation est nulle*. Mais ceci est d'accord avec les postulats adoptés.

Il y aurait, de même, certaines probabilités de réussite qui seraient *fixes* quant à certaines manœuvres et ceci indépendamment du terrain financier sur lequel on opérerait. Il me paraît que tout ceci mérite d'être étudié mais peut-être avec plus d'esprit critique que je n'ai le loisir d'en manifester maintenant.

Je rappelle, avec empressement, que M. Bachelier a publié, l'an dernier, un autre fascicule sur « Les Lois des grands nombres du Calcul des Probabilités » dont j'ai rendu compte ici (36, 1937, p. 278) en insistant déjà sur la tendance manifeste de l'auteur à s'éloigner des sentiers battus. Il est presque superflu de rappeler ses exposés de vulgarisation tels *Le Jeu, la Chance et le Hasard* publiés, cette fois, avec l'appui de la *Bibliothèque de Philosophie scientifique*.
A. BUHL (Toulouse).

R. ESTÈVE et H. MITAULT. — **Trigonométrie et Compléments d'Algèbre** à l'usage des Classes de Seconde et Première de l'Enseignement secondaire (Circulaire ministérielle du 18 novembre 1936). — Un fascicule in-8° de iv-56 pages et 14 figures. Prix : 12 francs. Gauthier-Villars. Paris, 1937.

Ce fascicule semble se rattacher à quatre volumes (dont un concernait déjà des *Compléments*) analysés ici (32, 1933, p. 117). Il a été engendré par une nouvelle circulaire ministérielle. La Trigonométrie va jusqu'aux formules d'addition et l'Algèbre manie et remanie des équations du second degré, le tout avec 152 exercices à l'appui. Il y a là des nécessités élémentaires sur lesquelles nous ne pouvons nous étendre. Bornons-nous à rappeler l'effort fait par les auteurs dans le sens d'un enseignement clair et modernisé. Ils sont appelés, dans leur domaine, à jouer un rôle directeur. Si cela n'est déjà fait.
A. BUHL (Toulouse).

Victorin CHARLES et Ernest MARTIN. — **Exercices et Problèmes résolus en Chimie**, à l'usage des Elèves des Enseignements du second degré, de l'Enseignement technique et des Candidats aux Grandes Ecoles. — Un volume in-8° de vii-229 pages. Prix : 60 francs. Gauthier-Villars. Paris, 1938.

Il est assez étonnant que cet ouvrage ait été adressé, pour compte rendu, à notre Revue. En le feuilletant, sans compétence véritable, j'ai cependant été frappé par l'extraordinaire richesse des formules de réaction, formules entre lesquelles est habilement jeté le fil conducteur des analogies. Chimie générale et Chimie physique défilent sous l'égide de Lavoisier,